

## ***SPOND, le nouveau "Message-News System" du HBK***

Voici un mini guide pour vous inscrire à Spond afin que vous puissiez profiter du système. Pour plus d'informations, envoyez-nous un e-mail à [spond@hbk.lu](mailto:spond@hbk.lu) ou visitez <https://get.spond.help//de/category/jfhgl5vsg8-spond-verwenden>. L'application existe en plusieurs langues (english, deutsch, norsk, svenska, dansk, italiano, français, nederlands et espagnol) ,mais les écrans de ce guide sont malheureusement que disponible en allemand.

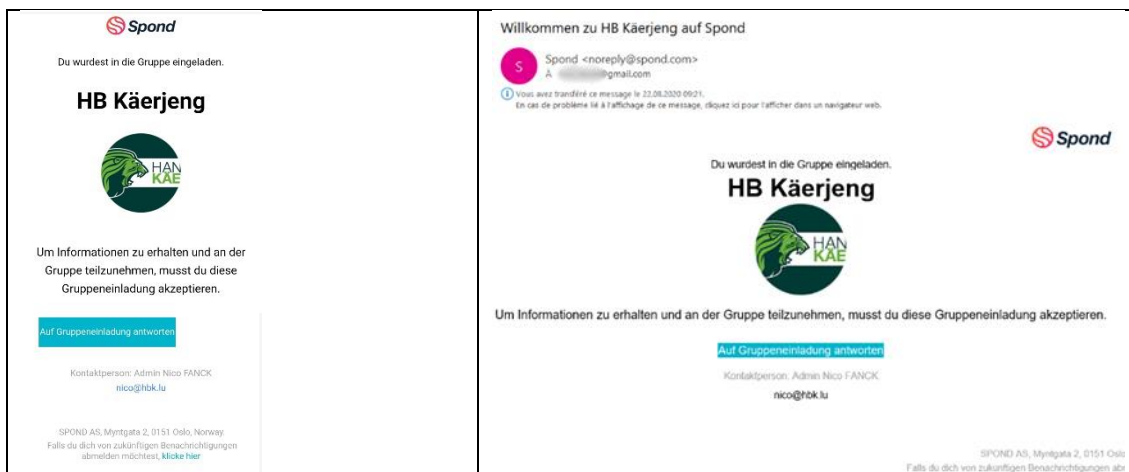
### **Vous recevrez un e-mail ou un SMS !**

#### **1. Courriel**

Vous pouvez consulter les e-mails sur votre smartphone ou sur votre PC. Nous vous conseillons cependant de le faire sur votre smartphone, vous pourrez ainsi accéder directement à l'application Spond. Cependant, le système est identique sur les deux plates-formes..

Les captures d'écran de ce guide sont soit celles du téléphone portable, soit celles du PC.


Vous recevrez un e-mail de HBK ([nico@hbk.lu](mailto:nico@hbk.lu)) - jetez un coup d'oeil dans votre dossier spam si vous ne trouvez pas l'e-mail. Le texte peut être en allemand ou en anglais.



Cliquez sur

**Auf Gruppeneinladung antworten**

Vous serez redirigé dans votre navigateur vers la page suivante :



Deine Kontaktinformationen verstecken

Aktiviere diese Funktion, wenn du nicht möchtest, dass normale Mitglieder in der Gruppe deine Kontaktinformationen sehen können. Administratoren erhalten weiterhin Zugriff auf deine Kontaktinformationen.

Ich möchte Tipps, Empfehlungen, Angebote und Updates zu Spond-Produkten per E-Mail erhalten.

Ich möchte Sonderangebote oder Marketing-Nachrichten von Spond-Partnern und Affiliates per E-Mail erhalten.


**Beitreten** **Ablehnen**

Indem du auf "Weiter" klickst, stimmst du unseren [Geschäftsbedingungen](#) und unserem [Datenschutz](#) zu.

Kontaktperson: Admin Nico FANCK  
[nico@hbk.lu](mailto:nico@hbk.lu)

Du wurdest zu dieser Gruppe eingeladen

## HB Käerjeng



Dëse Grupp ass do fir all d'Informatiounen (Neiegkeeten) vum Handball Käerjeng mat de Memberen an Elteren ze deelen a wichteg Noriichten ze verschécken.

**Vorname** **Nachname**

Dein Vorname



Dein Nachname

(ce que vous voyez ici l'un à côté de l'autre, est en fait un seul écran)

Renseignez votre nom et prénom (de préférence celui de votre enfant), cliquez (éventuellement) «Je voudrais des conseils,...»), et puis cliquez sur **Beitreten**

Désormais, vous serez membre de la communauté HBK-Spond, et vous recevrez nos actualités (messages) via ce moyen de communication.

Maintenant (si vous le souhaitez) téléchargez l'application Spond sur votre smartphone (Google- ou Apple-Store). Nous vous recommandons d'utiliser l'application. Elle est plus rapide et plus efficace.





### Du bist nun Mitglied von HB Käerjeng

In Zukunft werden Einladungen und Informationen an deine E-Mail Adresse gesendet.

Lade dir jetzt die Spond App herunter

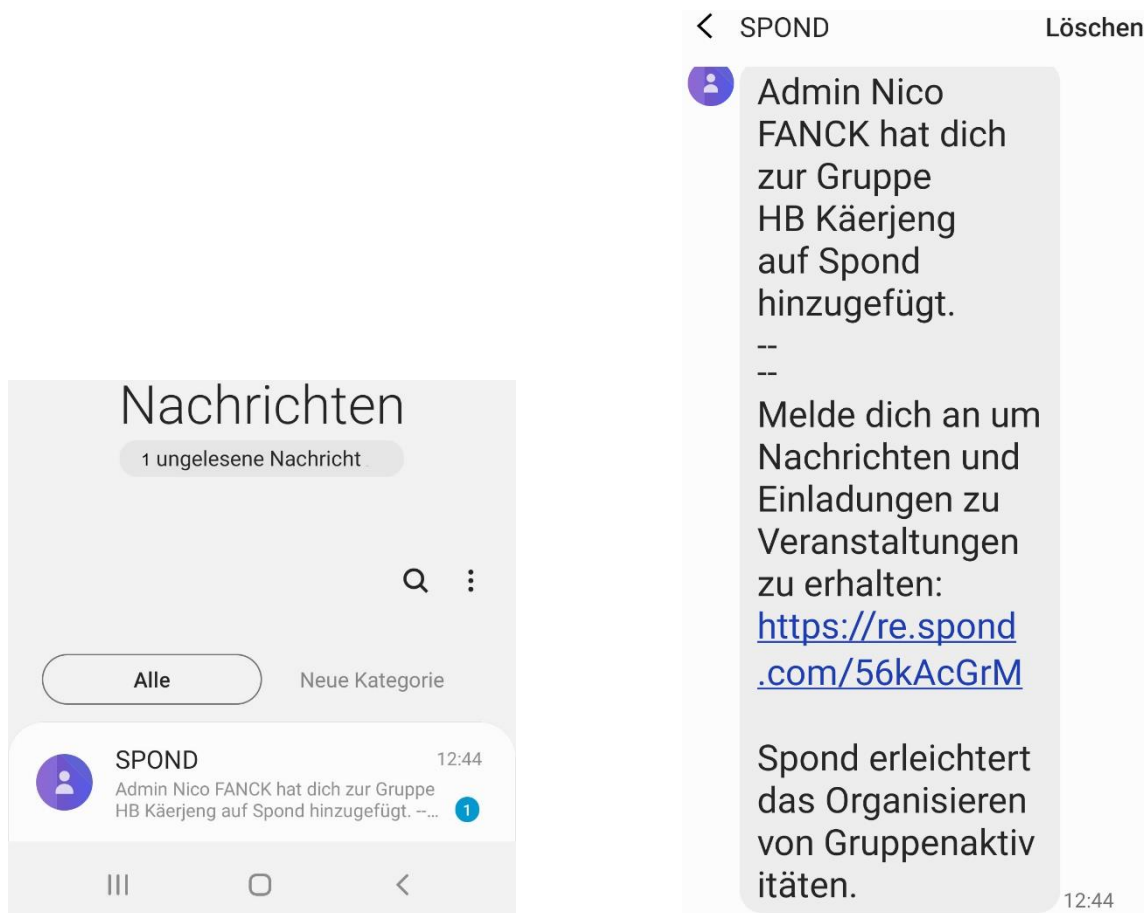
Bleibe auf dem Laufenden über das Geschehen in der Gruppe und hole dir Termine automatisch in deinen Kalender.

Sinon, vous recevrez les nouvelles et les notifications uniquement par e-mail.

## 2. SMS

Vous recevrez un SMS de SPOND (Admin Nico FANCK). Le texte est soit en allemand soit en anglais



Cliquez sur le lien dans le SMS pour ouvrir votre compte (Si vous ne possédez pas de téléphone portable avec internet (WiFi), veuillez nous contacter et vous recevrez un email).

Du wurdest zu dieser Gruppe eingeladen

## HB Käerjeng



Um Informationen zu erhalten und an der Gruppe teilzunehmen, musst du die Spond App herunterladen.

Spond App installieren

Falls du kein iPhone oder Android Smartphone hast, kannst du einen Administrator darum bitten dich manuell mit deiner E-Mail hinzuzufügen. Dann erhältst du keine Veranstaltungen oder Benachrichtigungen auf deinem Handy.

Kontaktperson: Admin Nico FANCK  
[nico@hbk.lu](mailto:nico@hbk.lu)

Cliquez sur [Spond App installieren](#) pour installer l'application (procédure d'installation normale)

[Überspringen](#)

### Gruppen leicht gemacht

Organisiere Gruppen für Kinder und Erwachsene. In Gruppen für Kinder können die Eltern im Namen des Kindes antworten.



WEITER





Remplissez toutes les informations requises dans les écrans suivants :



Der neue Maßstab für Gruppenorganisation für Kinder und Erwachsene

ACCOUNT ERSTELLEN

ANMELDEN

Spond ist kostenlos

Mit deinem Beitritt akzeptierst du unsere [AGB](#) und [Datenschutzbestimmungen](#)

← Account erstellen

+352

Deine Mobilfunknummer  
är Handynummer

Deine E-Mail Adresse

är @mail.address

Passwort

.....



Ich möchte Tipps, Empfehlungen, Angebote und Updates zu Spond-Produkten per E-Mail erhalten.

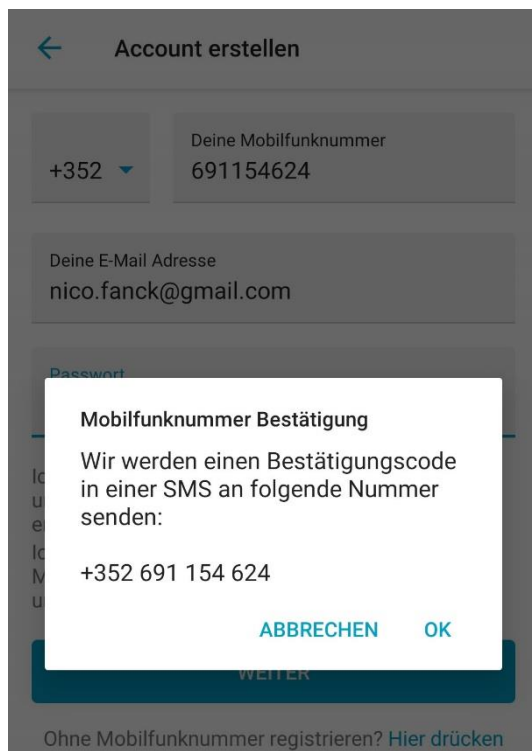


Ich möchte Sonderangebote oder Marketing-Nachrichten von Spond-Partnern und Affiliates per E-Mail erhalten.



WEITER

Ohne Mobilfunknummer registrieren? [Hier drücken](#)



← **Bestätigen**

Bestätigungscode wurde versendet an

+352 

[Code eingeben](#)

123456 = äre Code

**WEITER**

Es dauert eventuell einen Moment bis du den Code erhältst

Keinen Code erhalten? [Erneut senden](#)



### Profilbild hinzufügen

Wenn du ein Profilbild hinzufügst, wirst du einfacher von anderen Mitgliedern erkannt

**Foto hinzufügen**

[ÜBERSPRINGEN](#)



Geburtsdatum auswählen

**22. August 2020**

**PACKE ES AN!**

21 Juli 2019

22 Aug. 2020

23 Sept. 2021

### Namen eingeben

Vorname

.....

Nachname

.....

**WEITER**



Du möchtest Zeit sparen?

[Importiere Name & Foto aus Facebook](#)



### Geschlecht auswählen



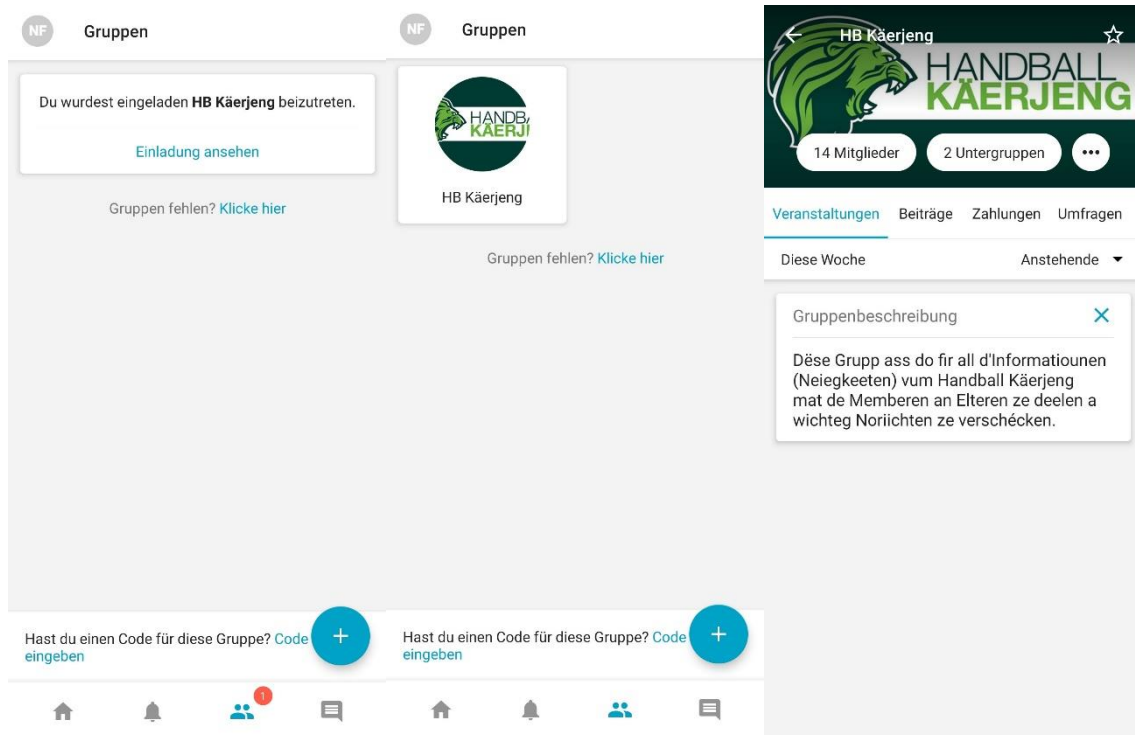
Männlich



Weiblich

(La photo de profil, le sexe et la date de naissance ne sont pas absolument nécessaires, mais rendent l'application plus personnelle)

L'installation sera terminée, dès que vous allez arriver sur l'un des écrans suivants



Bon amusement

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un e-mail à [spond@hbk.lu](mailto:spond@hbk.lu)